



# 不断发展的中国电话服务

——瑞典易利讯公司总经理欧廷琛

【香港《大公报》四月二十八日访问记】题：中国扩展电话服务——瑞典易利讯公司总经理欧廷琛经港透露（记者：李修远）

"在美国，每十人平均拥有八部电话；在香港每十人有二部；在中国，每五百人才有一部。假如将这些数字作一比较，中国在这方面似乎很落后，需要迎头赶上。"

瑞典易利讯（东亚区）有限公司董事兼总经理欧廷琛昨日下午接受记者访问时，作上述表示。

瑞典易利讯公司是一间专门制造通讯设备，特别是电话的机构。易利讯公司最近曾与中国有关方面签订一项营业合同，由该公司负责在北京安装七千五百部新型电话，称为AXE10型程控电话交流系统。这种电话由电脑数据控制，有别于普通的搅拨电话。

欧廷琛透露，该项合同价值数百万港币，现时有关的设备正在加紧安装中，预料将于明年七月之

前完成并开始启用。这是中国首次采用及安装该种世界上先进的电话设备。

他表示，目前，北京采用这种电话设备的大多为政府机构，商业机构，以及外国领事馆等。

欧廷琛还说，他最近曾与中国方面接触过，知道中国除了在北京增添电话设备外，还会在广州，深圳，厦门，上海等地方进行类似计划，并且与一些外国公司展开商谈。他说，除了该公司已获准在北京装置该类新型电话设备之外，日本的富士通公司最近也有意在厦门开展业务。

欧廷琛认为，中国人口约十亿，只有二百万部电话，很不足以应付需求。目前，北京及上海分别约有二十万部电话，而广州则有三万部。一般来说，中国市内的电话，特别是大中城市的电话相当紧张，电话普及率仅有百分之零点四三；电话装不上，打不通的现象十分普遍；全中国申请待装电话的用户约三十万户。

提到中国制造及生产电话设备的最新情况，欧廷琛表示，中国现时有超过一百家该类工厂，每年可制造及生产数以千计的电话。

他认为，中国方面已感到这方面的迫切需求，因此今后将会与外国公司进行合作，大力发展这方面的生产。

他透露，北京方面将于下月派出一批技术人员，前往瑞典进行考察。

日本《东京新闻》报道

## 《中国将把日本庶民生活拍成纪录片》

【日本《东京新闻》四月二十七日报道】题：中国将把日本的庶民生活拍成纪录片

中国的中央新闻纪录电影制片厂的摄制组，从四月二十六日起开始摄制介绍日本人民生活的纪录片。拍摄此片是为了纪念日中邦交正常化十周年。中国方面以此为题正式拍片介绍日本还是第一次。

这次的摄制组共有五人，由制片人兼导演张庆鸿加上两名摄影师，一名照明技师和一名录音技师组成。日本影像纪录中心对这次拍摄工作进行全

并且向当地公司学习有关技术。

另一方面，中国现时也在逐步扩展国际电讯服务。两年前，中国只有四个大城市，包括北京，上海，广州及天津设有国际电报服务。当时，这些城市的国际电报服务，亦只限于一些外国机构。现时许多中国公司均可以利用电报服务，直接在国内或者世界各地进行联系。目前，中国共有十二个城市及地区设有国际电报服务，除北京，上海，广州，天津之外，还有武汉，大连，青岛，石家庄，杭州，南京，深圳及湛江等城市。

日本《东京新闻》报道

## 《中国将把日本庶民生活拍成纪录片》

合作，计划北自青森县，南到鹿儿岛，主要摄下日本庶民生活情况，并从拍摄青森县弘前城址的樱花节开始。

张导演说："中国大多数人希望有实感地了解中国同日本悠久的历史。尤其是年轻人，想从各个角度了解日本普通人的生活。"此外，还预定要拍摄在日中文化交流上作出贡献的鉴真和尚，鲁迅等人的史迹和内山书店等。采访时间约三个月，准备拍成七、八十分钟的影片，在中国的电视台和各地放映。

美报文章

## 《马尼拉希望改善同美国做生意的条件》

马科斯希望美增加从菲进口货物和给菲产品优惠待遇；美官员认为菲收入下降原因是出口机构效率低和贪污成风

【美国《亚特兰大日报》四月二十五日文章】题：马尼拉希望改善同美国做生意的条件

官员们说，尽管菲律宾同美国之间的关系在热起来，但预计今年晚些时候这个群岛国家寻求同美国签订优惠贸易协定时，它可能会得到一个冷淡的答复。菲律宾总统马科斯在最近一次答记者问时表示，他希望美国考虑他的国家极度依赖对美贸易的实际情况而同意在关税和进口配额上给予菲律宾产品优惠待遇。

马科斯尤其感到失望的是里根总统为加勒比国家向美国出口食糖提供优惠待遇。

马科斯呼吁美国增加从菲律宾进口货物，"特别是增加进口一些我们的出口产品"。他说："正当我们获得势头的时候，加勒比协议将影响我们的食糖贸易。"

菲律宾官员们说，美国去年进口了十六亿美元菲律宾产品，占菲律宾全部出口的百分之三十点九。他们又说，同时菲律宾方面去年为进口美国产品，主要是工业品支付了十八亿七千万美元。

菲律宾官员实际上至少是把该国四项主要收入来源（干椰肉，食糖，铜和木材）收入下降部分归咎于美国。

但美国官员反驳说，衰退反映了一种全球性的趋势，他们并且指出了菲律宾的一些"国内问题"，值得注意的是提到了菲律宾政府中负责收购出口商

【香港《文汇报》四月十八日特稿】题：香港专家为发展深圳献策（记者：陈崇炜）

深圳特区对外经济工作人员培训班昨日举行开学典礼。在第一天的经济研讨会上，来自香港的知名学者和专业人士介绍了香港经济发展的历史经验，并且就深圳特区的发展方向，如何办工业等提出了有用的建议。

陈坤耀谈特区初期目标 香港大学亚洲研究中心主任陈坤耀博士在研讨会上指出，深圳特区的经济发展应该是以出口带动为目标，以开发人力资源为重要因素，这是香港可以供深圳借镜的经验。他认为深圳暂时不宜过份追求引进尖端技术，高级设备这种"硬性"技术，或者大量依赖外来资金，在引进技术时应着重于软性技术方面，即学习管理技术，搞好人员培训，开发庞大的人力资源为主。他认为深圳如果要搞金融中心，暂时条件还不具备，即使就香港而言，过份依赖金融事业也会有种种副作用。陈博士指出，不应排斥二手机器的作用，因为二手机器可以弥补手头机械购买力的不足，可以帮助提高出口额，争取更多外汇。他强调，搞好出口并不是目标，只是手段，通过大量地提倡出口，在出口的过程中，不需要着重是否吸收到最新式的机器，最重要的是出口的增长率较快，能赚取外汇，这是特区初期的目标。他指出虽然特区急需大量资金，但是人力资源更甚于资金。发展特区在各阶层的人材培养是急不容缓的。

宋凯沙谈发展印染业 【亚洲纺织】月刊总编辑宋凯沙表示，中国纺织有深厚的基础。在深圳方面，从地理环境及经济因素来看，并不是一个十分理想的发展基地。

但是在控制污染的情况下，可以在深圳设立印染厂。

苏陈明谈发展电子业 香港生产力促进中心主席，立法局议员李鹏飞的代表安培世界公司苏陈明表示：

在深圳特区，电子工业发展潜力很大，若以香港的科技加上中国方面的人力和厂地，双方均有收益。港中合作的成功，必使香港电子工业，在世界市场上与邻近国家争一日之长短。

期满了。

这位要求不说出其姓名的人士说："他们的问题在于，市场上他们产品的价格太低，利率太高。除非这些问题得到解决，他们是不会满意的。"

同时，他还专门反驳了马科斯关于美国向加勒比国家提供食糖出口优惠待遇的怨言。他说："我们在加勒比有某些重要利益，我们不准调整我们的加勒比政策。"尽管在贸易上存在分歧，马科斯对里根处理两国军事问题上的作法还是大加赞赏。

## 日本银行分析东盟国家七十年代经济持续增长的原因

认为这是在长期安定的政权领导下推行工业化政策的结果

【日《每日新闻》五月一日报道】题：分析东南亚国家联盟跃进的秘密，日本银行报告

日本银行四月三十日写出了分析东南亚国家联盟经济连续飞跃增长及其背景的报告。据这个报告说，东南亚国家联盟各国，在第二次石油危机以后世界经济一直停滞的情况下，依然持续地实现了相对高的经济增长。实际增长率在六十年代，年平均仅仅是百分之五点五；然而，从一九七〇年到一九七八年，中间经历了第一次石油危机，年平均增长率为百分之七点五，相当远地超过发达工业国家（百分之三点二），非产

油发展中国家（百分之四点五），而且，经过第二次石油危机，从一九七九年到一九八一年，平均也达到了百分之七，实现了比其他地区高的增长。

高度增长的背景是，六十年代中期以后，各国建立了长期安定政权，在

它们的领导下推行了连续一贯的工业化政策。到七十年代，采取了措施培植以出口为目标的企业。为了工业化，各国积极地设法从日本，美国，香港等地方引进外资，在七十年代进行了年平均超过百分之十的高水平的投资。

十三个主要工业国

同意把对孟加拉国的援助增加为十五亿美元

【路透社巴黎四月二十二日电】此间外界人士说，十三个主要工业国已同意在一九八二年七月开始的一年内把它们对孟加拉国的援助增加为十四亿二千万特别提款权（合十亿六千万美元）。这笔援助除直接财政援助外还

包括食品。它比本年度答应给予的十二亿五千万特别提款权（合十三亿八千万美元）增加百分之十四左右。参加捐款的国家有：澳大利亚，比利时，英国，加拿大，丹麦，芬兰，法国，日本，挪威，荷兰，瑞典，美国和西德。

## 日本同印度达成合作生产汽车的协议

日汽车业界人士关心日印两公司联合生产计划的发展方向

共同社报道

## 日去年对美欧贸易出超创纪录

【共同社东京四月十二日电】题：日本一九八一年的通关时隔三年后第一次出现盈余，对美，对欧洲共同体的出超幅度为历史上最高

据大藏省十二日发表的一九八一年度的通关统计说，收支差额自一九七八年度以来时隔三年又转为出超（黑字），出超幅

度也很大，在历史上居第三位。与此同时，进口自一九七五年度以来时隔六年第一次减少。其中，对美国，欧洲共同体的出超幅度均创了历史最高纪录，扩大了与欧美间的贸易不平衡。因此，估计欧美向我国提出的解除贸易摩擦的要求还会进一步加强。

【美国《读者文摘》(中文版)三月号文章】题：软木——奇妙的树皮

世界上的软木，大半出产于葡萄牙南部气候燥热的阿连特如地区。这时我正置身于这地区中一个日影斑驳的木栓槭林内。自从埃及人在公元前三千年用软木浮起渔网以后，人类就想出一些新方法利用这用途甚广的天然物质，不过还没有发明一种人造产品能有软木的全部奇妙的特性。作软木用的木栓槭树皮，每块厚约一厘米到八厘米，每一立方厘米中有四千万到五亿个十四边形外覆树脂的气胞。所以软木的体积足有一半是空气，因此是理想的隔热隔音绝缘体。软木不透水，没有气味，没有毒性，没有味道，但有弹性；摸上去很柔和，而且非常耐用，不易着火。

枝叶展伸的木栓槭，四季长青，叶子光滑，边缘有锯齿，在长成并逐渐变老的时候，样子很象身体结实的老年人。那壮健的姿态足以反映其丰富的生命力：木栓槭很少生病；幼树砍倒了，树桩上长出的嫩枝又可移植，不过需要很长的时间才能长成，通常在沙地上长得茂盛，不需什么人工照顾。种植地区的高度以海拔一千米为宜，夏天干燥，冬天潮湿，而且距海不远——特别是地中海。因为性质多变的木栓槭不容易适应离开本土的环境。除了葡萄牙，西班牙，意大利(包括萨丁尼亚岛)，法国(包括科西嘉岛)，阿尔及利亚，摩洛哥，突尼斯这些地区以外，移植者虽然费尽心机，也不能使它在其他地区蓬勃生长。

木栓槭那“鳄鱼皮”似的树皮的独特品质，首先为古代地中海沿岸文明人士利用。当地居民用这种树皮——软木

## 日本一教授发现了橄榄球形新天体

许多问题发挥重要作用  
说若研究有进展 将解开宇宙的构造 力学关系等

根据奇妙的形态，确立了下述假设：星系诞生时发生了异常，两个星云体在宇宙空间碰撞的结果，是星云中心区的爆发现象。使用帕洛马尔天文台的口径五米望远镜进行的光谱观测和名古屋大学的天文研究小组进行的电波观测结果取得了取消爆发说的数据，但实际情况还没有搞清楚，从而给宇宙增加了一个新的谜。另外，丹麦的天文学家最近使用位于南美智利的三·六米望远镜在毕人马座也发现了相同形状的一个星云，它成了新天体存在的佐证。

东京大学东京天文台高漱文志郎教授说，这是个非常有趣的天体。我也看到了照片，这种形状是从来没有见到过的，在探索一般的漩涡星系的演化方面是宝贵的发现。研究若有进展，将解开宇宙的构造，力学关系等许多谜发挥重要作用。

## 软木——奇妙的树皮

美国《读者文摘》文章说，从香槟酒瓶塞到宇宙飞船，软木这种令人惊异的材料有无数用途，但软木的产量因受地理条件限制，可能出现供不应求局面

——做鞋底，桶盖，瓶塞甚至蜂房。

今天，很多产品都要使用软木：香槟酒瓶塞，外科整形鞋履，铺地板的砖片，太空船的隔热板。软木与人造橡皮混合，制成汽车垫圈，能发挥抗油性。建筑工人用软木做绝缘材料，又将软木夹在钢梁的樁头当中，使摩天大厦里面没有辗轧声。艺术家可以从软木取得“西班牙黑色”颜料，猎人用软木做野鸭靶子。喜欢运动的人用软木做乒乓球拍，钓鱼竿把手和羽毛球的底板。

由于木栓槭的种植事业在本世纪中有所改进，从一九〇〇年起软木的产量增加了四倍。生产软木的国家，种植木栓槭地区的总面积是二百零二万公顷，现力求软木的每年平均产量保持四十万吨左右，去年的市价估计达到五亿美元。葡萄牙有木栓槭林地共六十五万六千二百多公顷，与以往数百年一样仍在软木市场中高踞首位，如今每年的产量约为二十万吨，占总收获量百分之五十。

木栓槭象蛇一样会蜕皮：树皮一剥再剥，依然可以生存。它的寿命是一百五十年或以上。一株树一生可以剥取树皮十几次。不过第一次的“处女”树皮，即使其厚度与结构都不均匀，也要等到木栓槭长满了二十年才可开始剥取。随后剥取的树皮，叫做

再生软木，在最初五次或六次收割中——时间上超过了半个世纪——质地逐次改进。然后，除了少数的例外，质地保持相当稳定。剥取这种树皮的技术通常由父传子，因为偶一不慎，笨拙地挥斧砍割，可能损害未来的收割，如在树上

### 用蛇蝎毒汁制药来治疗神经系统疾病

【塔斯社莫斯科四月六日电】苏联生物化学家提出用蛇、蝎和其他生物的毒素制作药剂来治疗神经系统各种疾病。

大家知道，大量剂的这种毒素能麻痹动物和人的神经系统。科学家们在研究毒素的成分后，分解出一种具有特种功用的蛋白质：它们在动物和人的机体中，能对大脑中严格的细胞产生作用，使蛋白质能控制神经冲动的传递：要么中断同大脑的“联系”，要么相反，加强兴奋的通过。

专家们认为，用毒素制作的药剂的这种特殊作

随便开个裂口，新生的树皮就会隆起硬块，而降为次等货色。

正午时分，我在林地里跟剥取树皮的工人一起进午餐。进餐时，有个工人向我解释，为什么要在炎热的夏季收割树皮。“木栓槭的生长活动在树液上升后最紧张，树干因失水而皱缩，”他说，“这时候，较容易剥取树皮。”

我见到剥了树皮以后，木栓槭树干上出现淡淡的血红色，对种植者来说，这是健康的迹象。树皮剥离树干时，树干上暴露的组织因氧化而变成红褐色，然后在软木细胞向外恢复生长之际，红褐色逐渐加深，变成灰色。

在加工厂里，树皮先要煮四十五分钟，接受软化程序，使其膨胀并清除本身的鞣酸与无机盐等杂质。煮过的树皮，在经过堆置与冷却手续把它展平之前，差不多已韧若橡皮，富有弹性。

葡萄牙的软木工业虽然已有好几百年历史，但第一座加工厂只是在二百年以前才开工。今天这些工厂多数规模不大，要利用人力，雇用的工人约为二万名。近年来由于软木产品需求日增，使厂方无可避免地要采用全自动化操作程序。连接在电脑上的电子装置，现在可以拣选机器冲出的软木塞，并予以分类。葡萄牙人经营的多理斯平托公司，每天能出产一百二十五万枚机制软木瓶塞。

近年来由于重视“天然”产品，又使软木成为备受欢迎的装饰材料。软木板可以制造绝缘板，铺地弹性砖片和建筑师的模型，已经是随瓶塞之后的赚钱产品了。

用，为医生治疗大脑损伤和中枢神经系统某些疾病创造了巨大的可能性。苏联一些医院试用这种药剂获得成功。

最近有机生物化学研究所科学家做了大量工作，把基础研究应用于实践。

特别是他们合成了一种十分复杂的化合物——氮羧络合剂，它能调节体内的新陈代谢过程。还获得一种舒缓激肽，它是用微生物制作的，其中加入了人造基因，目前正在对舒缓激肽进行研究。舒缓激肽这种珍贵的化合物对血压产生良好作用。

软木的前途现在伸入了二十一世纪，它的用途在科技方面正不断扩展。核子潜艇的通风管道与空气调节机要用软木做里层，因为它的燃烧速率低。在运输放射性同位素的工作中，软木必不可少：里层铺了软木的容器，放进巨型货柜，至少可以抵受十米高的抛掷，并且能抵受摄氏八百度的高温，而不会漏出同位素。美国和苏联的太空船，太空舱和卫星火箭的鼻锥体及其他表面上，以酚醛树脂粘合的隔热板，要用七到十厘米厚的软木做底层。最近，美国宇宙飞船“哥伦比亚”号有些很小但很重要的部分都用了软木。

种植木栓槭的人担心，软木的产量——受地理上的限制——可能供不应求。“现在软木变得相当珍贵，勉强够分配而已，”葡萄牙一家最大软木工厂的总经理雷纳兹说。出产软木的国家已、经开始注意此问题：西班牙与意大利鼓励种植者增植新树。希望其他国家步其后尘。

### 哥伦布后裔近况

著名的航海探险家哥伦布一四五一年生于意大利的热那亚，名叫克里斯托弗洛·哥伦布。而当他去为西班牙国王效劳时，却改了一个西班牙的名字：克里斯托巴尼·哥伦。

他的后人把这个西班牙姓氏继承下来，一直传到今天他的第十七代子孙。这位名人的后裔也叫克里斯托巴尼·哥伦，今年五十六岁，同样酷爱航海，是一艘教练帆船的船长。他的相貌特征也与他那位伟大的航海家祖先十分相象。

(原载香港《新晚报》)

### 莫斯科将建设大型游艺园

【塔斯社莫斯科四月三十日电】题：奇迹的公园

苏联首都的建筑师同各加盟共和国的民族学家和建筑学家们一起，共同完成了建设莫斯科奇迹的国家游艺园的设计方案。这个游艺园将从今年——苏联成立六十周年之际开始破土动工。

这个不同凡响的游艺园的占地面积为六百公顷，将成为一个最大的增长知识的中心以及供人们休息和娱乐的场所。每天将有八至十万游人可以从这里了解苏联各族人民的历史、文化和生活。为此，拟定在游艺园里按各加盟共和国、自治共和国、自治州和民族专区的特点分别建设四十六个民族学志区。在各个区将建设各民族设施——陈列馆和民族饭店，还将绘制反映某些共和国比如高加索或中亚共和国地理风貌的风景

画。游艺园别具一格的大厦将成为休息区的中心。各种游人可以在这里乘坐“宇宙飞船”，在“极乐花园里”散步，在海豚式游泳池里游泳。在大厦周围有十二条交通线路通往各个娱乐场所。

游艺园对儿童特别关心。在儿童乐园里将配备各种最有趣的娱乐设施。儿童们可以乘坐小型火车，胆子稍大一些的孩子可以骑大象和鸵鸟，其他孩子则可骑旋转木马或者到俄国式的小山岗上去玩耍。

与美国、西德、日本的极乐园不同，莫斯科国家游艺园不仅夏天可以活动，而且冬天能够在温暖的室内休息，或参加雪地联欢会。俄国古代三驾马车和三套鹿车比赛，在游艺园里还将建设婚礼宫，小伙子和姑娘们可以按本民族的传统在这里举行婚礼。

### 天气预报为医疗服务

作医生的业务伙伴 这是苏联卡累利阿水文气象站的一项新职能 水文气象站的专家们开始为医院和门诊部提供医疗天气预报 这种信息对于维护北方人身体健康的医生们来说极为必要 因为正是在北纬地带这一因素比其它所有因素都更经常和在更大程度上影响着许多重病的性质和病程

### 利用塞纳河河道代替地下铁道

一九八九年在巴黎举办国际展览的地区内将出现一种新型客运工具 法国的工程师们决定不去建造代价高昂的复杂的地下铁道工程 而是利用塞纳河的天然河道作为运输干线 计算表明 水运系统的通过能力丝毫不亚于传统的地下铁道 而且能迅速地使参观者送到科学技术的国际中心 蓝色特别快车——这就是将在水路航行的高速轮船的名字

### 小岛「长大了」五倍

日本离福冈市不远的 一个叫做浮岛的小岛 最近突然长大了 而且长得还很快 简直是一小时比一小时快 这是因为海流在涨潮时发生了一些变化 把大量的泥沙冲到了岸边 如今这个小岛的面积已比从前大了五倍

### 复活节岛向南美大陆漂移

复活节岛缓慢地由太平洋向南美洲大陆移动 移动的速度是一年十五厘米 这样下去 在两千万年以后 这个岛屿就要与南美大陆靠在一起了

以上摘自苏联《水运报》



穆巴拉克访问苏丹同尼迈里会谈

开一次有埃及参加的阿拉伯国家会议

穆巴拉克说戴维营协议是解决阿拉伯问题的唯一文件 尼迈里要求召

【美联社开罗五月六日电】(记者:希金斯)穆巴拉克总统今天已从他在以色列撤出西奈之后第一次访问的一个阿拉伯国家归来,他否认埃及正在“追求”同其他阿拉伯国家改善关系。

穆巴拉克在对埃及的南方邻国,最亲密的盟国——苏丹进行了五个小时访问之后,在开罗机场对记者们说:“我根本不是在寻求恢复这种关系。”

穆巴拉克说:“我让每个阿拉伯国家在它方便的时候同我们走到一起,我们没有做过对它们不利的事。我们尽力争取解决中东问题,所以无论它们想在什么时候同埃及走到一起,它们都是受欢迎的。如果它们不想同埃及走到一起,它们也还是受欢迎的。”

穆巴拉克没有理睬贝京总理提出的关于在耶路撒冷举行巴勒斯坦自治谈判的主张。穆巴拉克对要求他发表评论的记者说,“这是他的意见。”

在这次在喀土穆的中午访问期间,苏丹总理尼迈里同穆巴拉克会谈了两个半小时。尼迈里说,以色列上月撤出西奈是“埃及人民代表阿拉伯人民取得的一个胜利”。

对穆巴拉克来说,这是他在萨达特总统遇刺身亡之后执政以来,第二次访问一个阿拉伯国家——今年二月他访问了阿曼。

穆巴拉克在离开喀土穆之前,对记者说,戴维营协议是解决阿拉伯事业的唯一文件。他说:“别的办法是不可能的,也是行不通的。那些只是些无用的口号。”他欢迎埃及同阿拉伯国家恢复关系,只要恢复关系的时间有利于不使人为难。

与此同时,尼迈里要求举行一个邀请埃及参加阿拉伯会议,研究恢复阿拉伯团结的方式方法。

【拉丁社布宜诺斯艾利斯四月十一日电】英裔阿根廷人认为,目前伦敦和布宜诺斯艾利斯围绕马尔

在 | 阿 | 根 | 廷 | 的 | 英 | 国 | 人 | 社 | 会

拉丁社说在阿根廷有十万名英裔阿根廷人和英国侨民,他们在阿社会、文化、贸易和农牧业生活中发挥重要的作用。他们认为,马岛危机是一场可怕而痛苦的经历,对英使用武力感到遗憾

维纳斯群岛发生的危机,是一场可怕而痛苦的经历。

英国血统的阿根廷人以越来越焦急的心情注意着英国人民的爱国热情,尽管这种热情可能是暂时的。

英裔阿根廷人和其他英国人一样热爱他们的祖国,但是,他们对现在被他们的同胞叫作敌人的这个国家也有深厚的感情。他们对英国军事当局使用武力感到遗憾,他们中的许多人不能理解为什么英国竟会希望用战争来保护一千八百名岛民的生活方式,而在长达一百五十多年的时间里,有十万人在这块敌对国家的土地上保存了自己的风俗习惯,并没有发生过多的问题。

这个侨民社会的成员(其中某些家庭已在这里居住五代之久)认为,英国在处理这场危机时没有适当地考虑他们的情况,他们之中的某些人已在的一封信中把这一点通知了玛。撒切尔首相。

这些英裔阿根廷人在同祖国保持着联系的同时,虽然他们普遍脱离政治,但多年来他们在阿根廷的社会、文化、贸易和农牧业生活中发挥着重要的作用。阿根廷日常生活的几乎所有方面都是有独特的英国特色。

二千八百万阿根廷居民中的大多数人是意大利或西班牙人后裔,但是,有五万人仍持有英国护照,另外五万人放弃了英国护照。再加上根据短期或长期合同而呆在阿根廷的一万七千名企业家及其家属,就形成了英联邦之外最大的集团。

英裔阿根廷人在阿根廷的法律约束下生活,他们同其他的阿根廷人杂居在一起,他们不想离开这个国家,但是,当他们谈到他们的“家园”时,总是提到英国。大多数英裔阿根廷人会说两种语言,他们用非常独特的语调说英语。

英人社会拥有自己的教堂,医院,学校,养老院,慈善组织,剧团和俱乐部,并且根据所回忆起的英国最初的情况,在许多具体的方面建立了他们自己的小世界。

英人社会已变成整个阿根廷可以接受的组成部分。

两支企图扩大帝国统治的英国陆海军探险队,遭到当地居民的强烈反对,这一行动造成的令人难忘的事件之后,英国开始停止入侵活动。

从那以后,英国人,威尔士人,苏格兰人和爱尔兰人逐渐回来,在这个国家留下了明显的印记。随着英国牧民而来的是工程师,

网。英国牧民带来了科学的方法,一个多世纪前带来的一头纯种阿伯丁—安格斯公牛和两头母牛的后代,现在已达到八百万头,现在在潘帕斯大草原放牧的牛总共有五千八百万头。

英国人还随身带来了他们的体育活动和娱乐,其中突出的是马球,橄榄球,网球,高尔夫球,拳击和足球,足球已经成了阿根廷人真正喜爱的运动。

英国移民倾向于留在阿根廷。他们在阿根廷,可以向住在幽美的庄园和豪华的市郊住宅里。

英人社会的喉舌是英文版的《布宜诺斯艾利斯先驱报》,该报一八七六年创刊时,同《泰晤士报》非常相似。

在城市里,一个人可以在爱德华式的小酒店里喝啤酒,或者在挂有女王和邱吉尔照片的伦敦烤肉店里品尝英国风味的食品。

在第一次和第二次世界大战期间,英裔阿根廷人为英国进行了卓越的斗争。

在当前的危机中,阿根廷当局努力向英人社会的成员作出以下保证:他们将继续享有“他们在这个国家一贯享有的一切保障”。

技术人员和管理人员,他们建立了工厂,煤气厂,有轨电车线路,电话系统和四万二千公里的阿根廷铁路

阿军方证实马岛战区最近没有发生武装冲突

法新社说英将派一个直升飞机中队增援特混舰队

【埃菲社布宜诺斯艾利斯五月五日电】阿根廷联合参谋部今天在此间证实,在最近二十四小时内,在马尔维纳斯群岛和周围二百海里内,没有发生武装冲突。

阿根廷联合参谋部发布了二十五号公报如下:

“联合参谋部针对所谓在马尔维纳斯战场上正

在进行战斗的说法宣布,从四日格林威治时间十六点起,在上述战场上没有发生过军事行动”。

没有军事行动表明英一阿冲突事实上处于休战状态,在前几天,在这场不宣而战的战争中,发生了两次大规模的战斗。

【埃菲社布宜诺斯艾利斯五月六日电】南大西

洋“战区”昨天处于一种紧张的平静气氛,自三日格林威治时间十八点以来,没有发生军事行动和敌对活动。

同样,英国对联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔的调解明显的阻挠,在星期三(五月五日)晚上最后几小时使马尔维纳斯群岛的驻军重新进入戒备状态。

阿根廷军方人士认为,英国舰队可能在等待兵力和作战物资的增援,因为军事行动的结果要比伦敦官方承认的情况严重得多。

【法新社伦敦五月六日电】据这里今天获悉,英国将再派出一个由十架“海王式”直升飞机组成的中队前去增援它在南大西洋的特混舰队。

这个中队包括三十名机组人员和六十名维修人员,他们将乘最近被征用的货轮“大西洋堤道号”

起非政策势使针支持方法员会继续发展委员会的声明

【塔斯社莫斯科五月六日电】题 苏联亚非团结委员会的声明

【法新社华盛顿五月六日电】美国一位提供情报的人士今天说,苏联运输机把苏联军队运送到了波兰的什切青港,但是,可能仅仅是为了轮换已经驻在波兰的苏联军队。

这位人士说,自从波兰的保安部队和独立的“团结”工会的忠实支持者于本周初发生冲突以来,并没有发现苏联驻在波兰的两个装甲师有什么不寻常的调动。

国防部的一位官员对本社记者说:“我们仍在十分密切地注视着局势的发展”,他证实发生在那场冲突后在波兰的大约十个城市重新实行宵禁。

一位美国人士说,那场骚乱的结果是使当局增派了军队和警察部队。这位人士说,苏联去年建立起来的通讯联络网一旦需要很快就能启动投入使用。

法新社报道什切青情况

【法新社五月六日电】(原电无发报地点)一些旅游者今天说,示威者和民警昨天已连续第三天在什切青发生冲突,而伦敦英国广播公司收听到的这个波罗的海港口当地的电台消息说,两天来形势一直是平静的。

有关电信联络情况的报道也是众说纷纭,莫衷一是。

华沙的消息说,同什切青和波兰南部的克拉科夫的电话和用户电报联系已被切断,但什切青广播电台说,“有一个现象说明秩序已恢复正常,那就是,今天上午已开始通电话”。

华沙报纸上的消息同电台报道的消息是一致的,都说什切青在五月三日和四日发生了严重事件,但五月四日晚上已恢复了平静。

前往福克兰群岛。

南大西洋舰队已经有四十架直升飞机,大部分以航空母舰“赫姆斯号”和“无敌号”为基地。

多数英国报纸支持马岛军事行动升级

【法新社伦敦五月六日电】大多数英国报纸今天都支持英国在福克兰群岛采取的军事行动升级。

【泰晤士报】写道:“我们所希冀的解决办法是阿根廷部队撤走。没有任何迹象说明通过外交途径有可能做到这一点。我们不能不得出一个惨痛的结论:只有通过施加军事压力才能促使阿根廷更有可能撤军,或者说比较愿意谈判撤军。”

持保守派观点的【每日电讯报】说:“在特混舰队执行任务时如何保护它们,如何保障它们的安全,这始终都应该是军事上压倒一切的首要问题。”

持自由派观点的【卫报】说,它相信,“外交的逻辑,和平方法的逻辑非常希望能够至少开始摆脱”武力的逻辑。

苏亚非团结委员会就英阿冲突发表声明

【塔斯社莫斯科五月六日电】题 苏联亚非团结委员会的声明

【法新社华盛顿五月六日电】美国一位提供情报的人士今天说,苏联运输机把苏联军队运送到了波兰的什切青港,但是,可能仅仅是为了轮换已经驻在波兰的苏联军队。

这位人士说,自从波兰的保安部队和独立的“团结”工会的忠实支持者于本周初发生冲突以来,并没有发现苏联驻在波兰的两个装甲师有什么不寻常的调动。

国防部的一位官员对本社记者说:“我们仍在十分密切地注视着局势的发展”,他证实发生在那场冲突后在波兰的大约十个城市重新实行宵禁。

一位美国人士说,那场骚乱的结果是使当局增派了军队和警察部队。这位人士说,苏联去年建立起来的通讯联络网一旦需要很快就能启动投入使用。

法新社报道什切青情况

【法新社五月六日电】(原电无发报地点)一些旅游者今天说,示威者和民警昨天已连续第三天在什切青发生冲突,而伦敦英国广播公司收听到的这个波罗的海港口当地的电台消息说,两天来形势一直是平静的。

有关电信联络情况的报道也是众说纷纭,莫衷一是。

华沙的消息说,同什切青和波兰南部的克拉科夫的电话和用户电报联系已被切断,但什切青广播电台说,“有一个现象说明秩序已恢复正常,那就是,今天上午已开始通电话”。

华沙报纸上的消息同电台报道的消息是一致的,都说什切青在五月三日和四日发生了严重事件,但五月四日晚上已恢复了平静。



# 穆巴拉克访问苏丹同尼迈里会谈

开一次有埃及参加的阿拉伯国家会议

穆巴拉克说戴维营协议是解决阿拉伯问题的唯一文件 尼迈里要求召

【美联社开罗五月六日电】(记者：希金斯)穆巴拉克总统今天已从他以色列撤出西奈之后第一次访问的一个阿拉伯国家归来，他否认埃及正在“追求”同其他阿拉伯国家改善关系。

穆巴拉克在对埃及的南方邻国，最亲密的盟国——苏丹进行了五个小时访问之后，在开罗机场对记者们说：“我根本不是在寻求恢复这种关系。”

穆巴拉克说：“我让每个阿拉伯国家在它方便的时候同我们走到一起。我们没有做过对它们不利的事。我们尽力争取解决中东问题，所以无论它们想在什么时候同埃及走到一起，它们都是受欢迎的。如果它们不想同埃及走到一起，它们也还是受欢迎的。”

穆巴拉克没有理睬贝京总理提出的关于在耶路撒冷举行巴勒斯坦自治谈判的主张。穆巴拉克对要求他发表评论的记者说，“这是他的意见。”

在这次在喀土穆的中午访问期间，苏丹总理尼迈里同穆巴拉克会谈了两个半小时。尼迈里说，以色列上月撤出西奈是“埃及人民代表阿拉伯人民取得的一个胜利”。

对穆巴拉克来说，这是他在萨达特总统遇刺身亡之后执政以来，第二次访问一个阿拉伯国家——今年二月他访问了阿曼。

穆巴拉克在离开喀土穆之前，对记者说，戴维营协议是解决阿拉伯事业的唯一文件。他说：“别的办法是不可能的，也是行不通的。那些只是些无用的口号。”他欢迎埃及同阿拉伯国家恢复关系，只要恢复关系的时间有利于不使人为难。

与此同时，尼迈里要求举行一个邀请埃及参加的阿拉伯会议，研究恢复阿拉伯团结的方式方法。

【拉丁社布宜诺斯艾利斯四月十一日电】英裔阿根廷人认为，目前伦敦和布宜诺斯艾利斯围绕马尔

维纳斯群岛发生的危机，是一场可怕而痛苦的经历。

英国血统的阿根廷人以越来越焦急的心情注意着英国人民的爱国热情，尽管这种热情可能是暂时的。

英裔阿根廷人和其他英国人一样热爱他们的祖国，但是，他们对现在被他们的同胞叫作敌人的这个国家也有深厚的感情。他们对英国军事当局使用武力感到遗憾，他们中的许多人不能理解为什么英国竟会希望用战争来保护一千八百名岛民的生活方式，而在长达一百五十多年的时间里，有十万人在这块敌对国家的土地上保存了自己的风俗习惯，并没有发生过多的问题。

这个侨民社会的成员(其中某些家庭已在这里居住五代之久)认为，英国在处理这场危机时没有适当地考虑他们的情况，他们之中的某些人已在的一封信中把这一点通知了玛。撒切尔首相。

这些英裔阿根廷人在同祖国保持着联系的同时，虽然他们普遍脱离政治，但多年来他们在阿根廷的社会、文化、贸易和农牧业生活中发挥着重要的作用。阿根廷日常生活的几乎所有方面都是有独特的英国特色。

## 在 | 阿 | 根 | 廷 | 的 | 英 | 国 | 人 | 社 | 会

拉丁社说在阿根廷有十万名英裔阿根廷人和英国侨民，他们在阿社会、文化、贸易和农牧业生活中发挥重要的作用。他们认为，马岛危机是一场可怕而痛苦的经历，对英使用武力感到遗憾

二千八百万阿根廷居民中的大多数人是意大利或西班牙人后裔，但是，有五万人仍持有英国护照，另外五万人放弃了英国护照。再加上根据短期或长期合同而呆在阿根廷的一万七千名企业家及其家属，就形成了英联邦之外最大的集团。

英裔阿根廷人在阿根廷的法律约束下生活，他们同其他的阿根廷人杂居在一起，他们不想离开这个国家，但是，当他们谈到他们的“家园”时，总是提到英国。大多数英裔阿根廷人会说两种语言，他们用非常独特的语调说英语。

英人社会拥有自己的教堂，医院，学校，养老院，慈善组织，剧团和俱乐部，并且根据所回忆起的英国最初的情况，在许多具体的方面建立了他们自己的小世界。

英人社会已变成整个阿根廷可以接受的组成部分。

两支企图扩大帝国统治的英国陆海军探险队，遭到当地居民的强烈反对，这一行动造成的令人难忘的事件之后，英国开始停止入侵活动。

从那以后，英国人，威尔士人，苏格兰人和爱尔兰人逐渐回来，在这个国家留下了明显的印记。随着英国牧民而来的是工程师，

网。英国牧民带来了科学的方法，一个多世纪前带来的一头纯种阿伯丁—安格斯公牛和两头母牛的后代，现在已达到八百万头，现在在潘帕斯大草原放牧的牛总共有五千八百万头。

英国人还随身带来了他们的体育活动和娱乐，其中突出的是马球，橄榄球，网球，高尔夫球，拳击和足球，足球已经成了阿根廷人真正喜爱的运动。

英国移民倾向于留在阿根廷。他们在阿根廷，可以住在幽美的庄园和豪华的市郊住宅里。

英人社会的喉舌是英文版的《布宜诺斯艾利斯先驱报》，该报一八七六年创刊时，同《泰晤士报》非常相似。

在城市里，一个人可以在爱德华式的小酒店里喝啤酒，或者在挂有女王和邱吉尔照片的伦敦烤肉店里品尝英国风味的食品。

在第一次和第二次世界大战期间，英裔阿根廷人为英国进行了卓越的斗争。

在当前的危机中，阿根廷当局努力向英人社会的成员作出以下保证：他们将继续享有“他们在这个国家一贯享有的一切保障”。

## 阿军方证实马岛战区最近没有发生武装冲突

法新社说英将派一个直升飞机中队增援特混舰队

【埃菲社布宜诺斯艾利斯五月五日电】阿根廷联合参谋部今天在此间证实，在最近二十四小时内，在马尔维纳斯群岛和周围二百海里内，没有发生武装冲突。

阿根廷联合参谋部发布了二十五号公报如下：

“联合参谋部针对所谓在马尔维纳斯战场上正

在进行战斗的说法宣布，从四日格林威治时间十六点起，在上述战场上没有发生过军事行动”。

没有军事行动表明英一阿冲突事实上处于休战状态，在前几天，在这场不宣而战的战争中，发生了两次大规模的战斗。

【埃菲社布宜诺斯艾利斯五月六日电】南大西

洋“战区”昨天处于一种紧张的平静气氛，自三日格林威治时间十八点以来，没有发生军事行动和敌对活动。

同样，英国对联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔的调解明显的阻挠，在星期三(五月五日)晚上最后几小时使马尔维纳斯群岛的驻军重新进入戒备状态。

阿根廷军方人士认为，英国舰队可能在等待兵力和作战物资的增援，因为军事行动的结果要比伦敦官方承认的情况严重得多。

【法新社伦敦五月六日电】据这里今天获悉，英国将再派出一个由十架“海王式”直升飞机组成的中队前去增援它在南大西洋的特混舰队。

这个中队包括三十名机组人员和六十名维修人员，他们将乘最近被征用的货轮“大西洋堤道号”

起非政策势使针支持方法员会继续发展委员会的声明

【塔斯社莫斯科五月六日电】题 苏联亚非团结委员会的声明

【法新社华盛顿五月六日电】美国一位提供情报的人士今天说，苏联运输机把苏联军队运送到了波兰的什切青港，但是，可能仅仅是为了轮换已经驻在波兰的苏联军队。

这位人士说，自从波兰的保安部队和独立的“团结”工会的忠实支持者于本周初发生冲突以来，并没有发现苏联驻在波兰的两个装甲师有什么不寻常的调动。

国防部的一位官员对本社记者说：“我们仍在十分密切地注视着局势的发展”。他证实，在发生那场冲突后在波兰的大约十个城市重新实行宵禁。

一位美国人士说，那场骚乱的结果是使当局增派了军队和警察部队。这位人士说，苏联去年建立起来的通讯联络网一旦需要很快就能启动投入使用。

法新社报道什切青情况

【法新社五月六日电】(原电无发报地点)一些旅游者今天说，示威者和民警昨天已连续第三年在什切青发生冲突，而伦敦英国广播公司收听到的这个波罗的海港口当地的电台消息说，两天来形势一直是平静的。

有关电信联络情况的报道也是众说纷纭，莫衷一是。

华沙的消息说，同什切青和波兰南部的克拉科夫的电话和用户电报联系已被切断，但什切青广播电台说，“有一个现象说明秩序已恢复正常，那就是，今天上午已开始通电话”。

华沙报纸上的消息同电台报道的消息是一致的，都说什切青在五月三日和四日发生了严重事件，但五月四日晚上已恢复了平静。

前往福克兰群岛。

南大西洋舰队已经有四十架直升飞机，大部分以航空母舰“赫姆斯号”和“无敌号”为基地。

多数英国报纸支持马岛军事行动升级

【法新社伦敦五月六日电】大多数英国报纸今天都支持英国在福克兰群岛采取的军事行动升级。

【泰晤士报】写道：“我们所希冀的解决办法是阿根廷部队撤走。没有任何迹象说明通过外交途径有可能做到这一点。我们不能不得出一个惨痛的结论：只有通过施加军事压力才能促使阿根廷更有可能撤军，或者说比较愿意谈判撤军。”

持保守派观点的【每日电讯报】说：“在特混舰队执行任务时如何保护它们，如何保障它们的安全，这始终都应该是军事上压倒一切的首要问题。”

持自由派观点的【卫报】说，它相信，“外交的逻辑，和平方法的逻辑非常希望能够至少开始摆脱”武力的逻辑。

## 苏亚非团结委员会就英阿冲突发表声明

【塔斯社莫斯科五月六日电】题 苏联亚非团结委员会的声明

苏联公众深为不安地注视着英国和阿根廷冲突的发展。这一冲突反映了帝国主义列强想对发展中国家继续奉行传统的殖民主义政策的野心。这番话是苏联亚非团结委员会通过的声明中说的。苏联亚非团结委员会指出，英国在美国庇护下妄图采取讹诈和威胁的方法，不惜使用武力来保住前殖民帝国和威力的公开支持而受到了鼓舞。美国及其北约盟国的帝国主义势力已导致了国际局势严重恶化，增加了战争危险，促使包括拉丁美洲在内的世界各地区形成和激化紧张局势。苏联人坚决谴责帝国主义和帝国主义对拉丁美洲国家采取的帝国主义政策，主张以和平方法通过谈判，根据联合国关于非殖民化决议解决福克兰群岛问题。

## 美情报人士说苏运送军队到波兰什切青

【法新社华盛顿五月六日电】美国一位提供情报的人士今天说，苏联运输机把苏联军队运送到了波兰的什切青港，但是，可能仅仅是为了轮换已经驻在波兰的苏联军队。

这位人士说，自从波兰的保安部队和独立的“团结”工会的忠实支持者于本周初发生冲突以来，并没有发现苏联驻在波兰的两个装甲师有什么不寻常的调动。

国防部的一位官员对本社记者说：“我们仍在十分密切地注视着局势的发展”。他证实，在发生那场冲突后在波兰的大约十个城市重新实行宵禁。

一位美国人士说，那场骚乱的结果是使当局增派了军队和警察部队。这位人士说，苏联去年建立起来的通讯联络网一旦需要很快就能启动投入使用。

法新社报道什切青情况

【法新社五月六日电】(原电无发报地点)一些旅游者今天说，示威者和民警昨天已连续第三年在什切青发生冲突，而伦敦英国广播公司收听到的这个波罗的海港口当地的电台消息说，两天来形势一直是平静的。

有关电信联络情况的报道也是众说纷纭，莫衷一是。

华沙的消息说，同什切青和波兰南部的克拉科夫的电话和用户电报联系已被切断，但什切青广播电台说，“有一个现象说明秩序已恢复正常，那就是，今天上午已开始通电话”。

华沙报纸上的消息同电台报道的消息是一致的，都说什切青在五月三日和四日发生了严重事件，但五月四日晚上已恢复了平静。